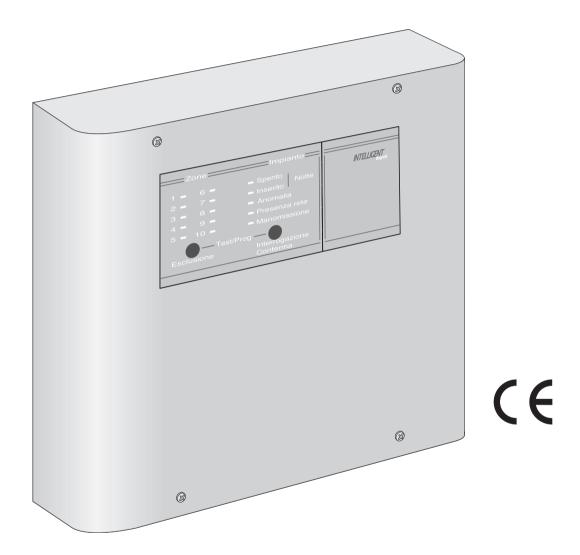
# INTELLIGENT® DUAL SYSTEM BEGHELLI

SICUREZZA E TECNOLOGIA PER IL BENESSERE

CENTRALE INTELLIGENT DUAL SYSTEM



ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE



# INDICE

| COS'E INTELLIGENT DUAL SYSTEM BEGHELLI                      | pag. '          |  |
|---|-----------------|--|
|   |                 |  |
| INSTALLAZIONE   | pag.            |  |
| Dove installare la Centrale                                 | pag. 🤚          |  |
| Dove non installare la Centrale                             | pag.            |  |
| Montaggio   | pag.            |  |
| Descrizione della morsettiera e dei cavi di collegamento    | pag. (          |  |
| Schema di collegamento                                      | pag. {          |  |
| Attivazione della Centrale                                  | pag. <b>1</b> ( |  |
| Test impianto   | pag. 10         |  |
| Ingresso in fase di test                                    | pag. 10         |  |
| Test Sensori  | pag. 10         |  |
| Test Transponder  | pag. 10         |  |
| Test Tastiere   | pag. 10         |  |
| Test uscite Sirene e Relè                                   | pag. 1          |  |
| Test uscite "Stato" e "Preall"                              | pag. 1          |  |
| Uscita dalla fase di test                                   | pag. <b>1</b>   |  |
|   |                 |  |
| PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE                               | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Programmazione Chiavi Transponder e codici Tastiera         | pag. 1          |  |
| Per entrare in programmazione                               | pag. 1          |  |
| Per aggiungere una Chiave Transponder                       | pag. 1          |  |
| Per aggiungere un codice di Tastiera                        | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Per programmare il "Codice di Servizio"                     | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Per CANCELLARE tutte le Chiavi e i codici                   | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Per uscire dalla programmazione                             | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Abilitazione ritardo di ingresso                            | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Abilitazione parziale notte                                 | pag. <b>1</b> 1 |  |
| Scheda riassuntiva microinterruttori                        | pag. <b>1</b> 2 |  |
|   |                 |  |
| TERMINE DELLE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE                   | pag. 13         |  |
| FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO                                 | pag. <b>1</b> 4 |  |
| Descrizione pannello Centrale                               | pag. 14         |  |
| Inserimento totale, inserimento notte, spegnimento impianto | pag 1           |  |
| Funzionamento con Chiave e Lettore transponder              | pag 15          |  |
| Funzionamento con Tastiera                                  | pag 1           |  |
| i dizionamento con rastiera                                 | P-9 -           |  |
| Funzionamento con Chiave elettromeccanica                   | pag 15          |  |
|   |                 |  |

| Per aggiungere un codice di Tastiera            | pag. 16        |
|---|----------------|
| Per programmare il "Codice di Servizio"         | pag. <b>17</b> |
| Per CANCELLARE tutte le Chiavi e i codici       | pag. <b>17</b> |
| Per uscire dalla programmazione                 | pag. <b>17</b> |
| Cambio codice Tastiera                          | pag. <b>17</b> |
| Cambio codice di servizio a Centrale chiusa     | pag. 17        |
| DIAGNOSTICA SISTEMA, TEST IMPIANTO, OSCURAMENTO | pag. <b>18</b> |
| Segnalazioni sulla Centrale                     | pag. 18        |
| Segnalazioni sul Lettore Transponder            | pag. 18        |
| Segnalazioni sulla Centrale                     | pag. 18        |
| Segnalazioni sulle Tastiere                     | pag. 18        |
| Caratteristiche fusibili                        | pag. 19        |
| Interrogazione memoria di allarme storica       | pag. 19        |
| Test impianto                                   | pag. 19        |
| Oscuramento zone dell'impianto                  | pag. 19        |
| CARATTERISTICHE TECNICHE                        | pag. 20        |
| AVVERTENZE                                      | pag. 20        |
|   |                |

pag. 16

pag. 16 pag. 16

• PROGRAMMAZIONE CHIAVI TRANSPONDER E CODICI TASTIERE AGGIUNTIVE

Per entrare in programmazione

Per aggiungere una Chiave Transponder

# COS'È INTELLIGENT DUAL SYSTEM BEGHELLI

La Centrale Intelligent Dual System è una Centrale antintrusione a 5 "zone" filari.

La protezione antintrusione che offre è di due tipi:

- 1- Impianto inserito "Totale"
- 2- Impianto inserito "Notte"

In modalità "**Totale**" tutti i sensori sono attivi, in modalità "**Notte**" sono attivi solo i sensori delle zone abilitate al "**parziale Notte**". Normalmente si inserisce l'impianto nella modalità "**Totale**" quando si esce di casa; si inserisce invece la modalità "**Notte**" quando si va a dormire o quando si vuole proteggere solo una porzione della casa.

C'è inoltre una zona attiva 24 ore per la protezione antimanomissione

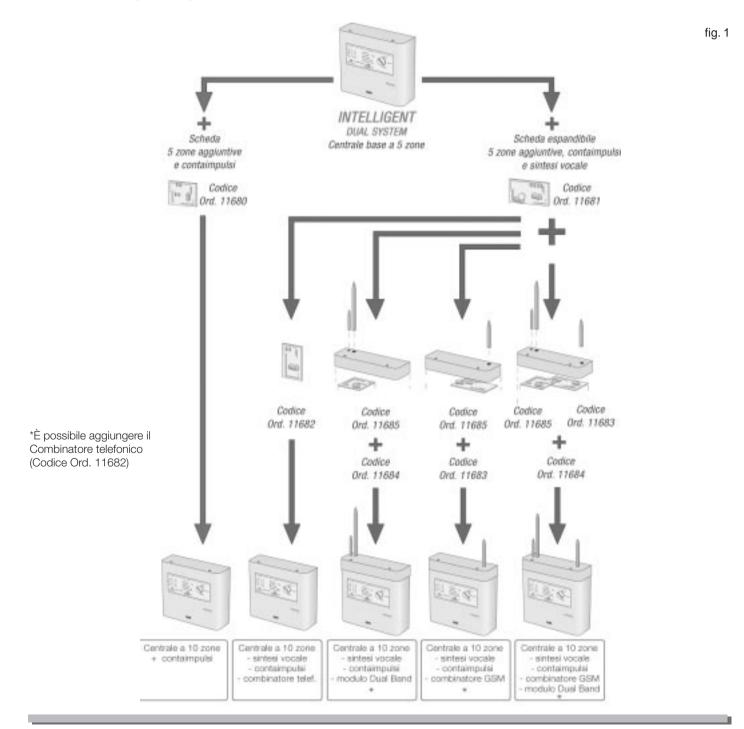
#### La Centrale Intelligent Dual System è espandibile con:

- 1- Scheda di espansione per ulteriori 5 zone con contaimpulsi integrato;
- 2- Scheda di espansione per ulteriori 5 zone con contaimpulsi integrato + modulo vocale ulteriormente ampliabile con:
  - modulo combinatore telefonico
- modulo combinatore telefonico GSM
- modulo radio Dual Band per integrazione con dispositivi Intelligent via radio.

Questi moduli sono utilizzabili singolarmente o in contemporanea in tutte le combinazioni.

#### Nota:

Nel caso in cui il dispositivo opzionale utilizzato non sia marcato IMQ Sistemi di Sicurezza, decade la certificazione della Centrale.



4

# INSTALLAZIONE

#### **Dove installare la Centrale**

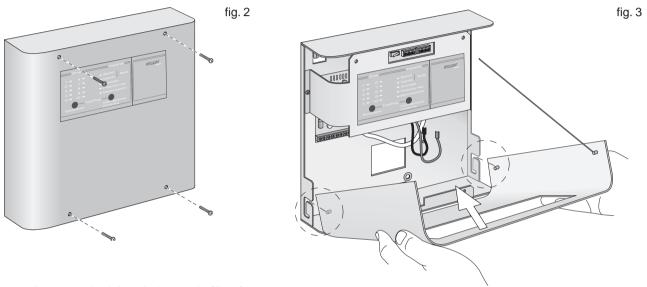
- Collocare la **Centrale** in luogo protetto dal sistema e che nel contempo consenta di effettuare correttamente le operazioni di controllo, gestione e manutenzione.
- In luogo dove sia possibile il collegamento alla rete elettrica 230V

# **Dove non installare la Centrale**

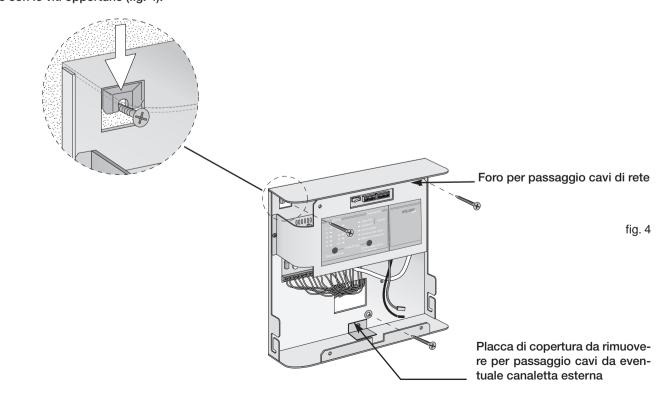
- In locali dove vi sia un'elevata presenza di fumi tali da provocare condensa
- All'esterno o in luoghi dove la temperatura raggiunga valori estremi (temperatura di funzionamento: da 0°C a 40°C)

# Montaggio

• Rimuovete il coperchio frontale (figg. 2 e 3)



- Predisponete il passaggio dei cavi sfruttando (fig. 4):
  - il foro nella parete posteriore
  - il foro predisposto sul lato inferiore, rimuovendo la placca di chiusura.
  - il foro predisposto sulla morsettiera 230V
- Fissate con le viti opportune (fig. 4).



# Descrizione della morsettiera e collegamento dei cavi

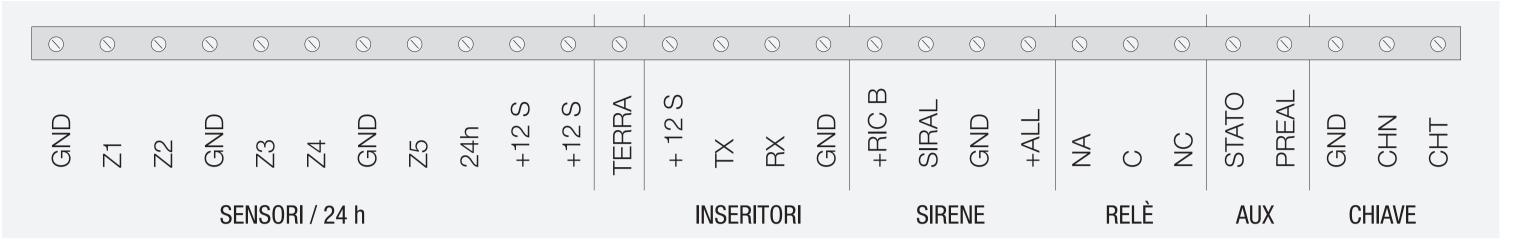


fig. 5

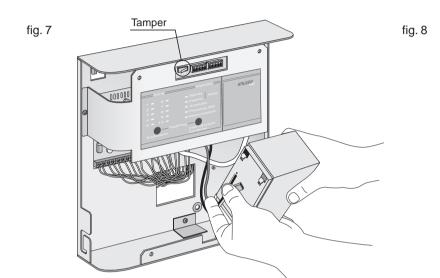
| Morsetti   | Descrizione  |
|------------|--|
| GND        | Massa  |
| Z1         | Ingresso zona rilevatori 1 (ritardabile / attivabile in Notte)         |
| <b>Z2</b>  | Ingresso zona rilevatori 2 (ritardabile / attivabile in Notte)         |
| GND        | Massa  |
| <b>Z</b> 3 | Ingresso zona rilevatori 3 (attivabile in Notte)                       |
| Z4         | Ingresso zona rilevatori 4 (attivabile in Notte)                       |
| GND        | Massa  |
| <b>Z</b> 5 | Ingresso zona rilevatori 5   |
| 24H        | Ingresso linea 24H   |
| +12\$      | Positivo di alimentazione (12V) sensori, Tastiere, Lettore transponder |
| +12\$      | Positivo di alimentazione (12V) sensori, Tastiere, Lettore transponder |
| TERRA      | Morsetto per eventuale collegamento a terra (calza cavi schermati)     |
| +12\$      | Positivo di alimentazione (12V) sensori, Tastiere, Lettore transponder |
| тх         | Linea dati verso inseritori (Tastiere, Lettori transponder)            |

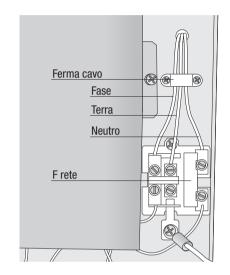
| RX    | Linea dati da inseritori (Tastiere, Lettori transponder)   |  |
|-------|--|--|
| GND   | Massa  |  |
| +RICB | Positivo carica batteria Sirena (13.8V): tensione assente in condizioni di mancanza rete 230V  |  |
| SIRAL | Uscita per Sirene autoalimentate (12V): tensione assente in condizioni di allarme  |  |
| GND   | Massa  |  |
| +ALL  | Uscita per Sirene non autoalimentate (12V): tensione presente in condizioni di allarme   |  |
| NA    | Scambio libero relè di allarme (max 2A)  |  |
| С     | Con Centrale alimentata:   |  |
| NC    | NA= Normalmente Aperto - NC= Normalmente Chiuso - C= Comune  |  |
| STATO | Uscita Open Collector di <b>stato impianto</b> : chiude a massa per impianto inserito totale o notte (max 10mA)  |  |
| PREAL | Uscita Open Collector di <b>preallarme</b> per segnalatore opzionale: chiude a massa nel periodo di ritardo di ingresso (max 100mA).  Opzionalmente, modificando lo switch C7 (vedi scheda riassuntiva Microinterruttori) può essere utilizzata come uscita di <b>Reset memoria sensori:</b> chiude a massa con sistema a riposo, si apre con sistema inserito totale o notte (max 100mA). |  |
| GND   | Massa  |  |
| CHN   | Ingresso collegamento Chiave meccanica per inserimento Notte   |  |
| СНТ   | Ingresso collegamento Chiave meccanica per inserimento Totale  |  |

Pel lo schema di collegamento vedere pagg. 10-11.

### **Attivazione della Centrale**

- Collegate la batteria della Centrale utilizzando gli appositi faston RISPETTANDO LA POLARITA' (fig. 7)
- Rimuovete l'etichetta adesiva di protezione del Tamper della **Centrale** (fig. 7)
- Collegate i cavi di rete alla Centrale (fase, neutro e terra, fig. 8).
   NOTA: è opportuno che i cavi di rete che alimentano la Centrale costituiscano un circuito indipendente con adeguato dispositivo di protezione (es. interruttore automatico) separato da altre linee (illuminazione, prese,...): si eviteranno così erronee interruzioni. Accertatevi, comunque, che la rete elettrica dalla quale avete derivato l'alimentazione della Centrale sia dotata di interruttore magnetotermico e/o differenziale che ne consenta la disconnessione onnipolare.
- A questo punto la Centrale è alimentata: sono accesi i LED "SPENTO" e "RETE 230V" (e i LED delle zone in allarme). Il LED "ANOMALIA" DEVE essere spento: in caso contrario verificare i fusibili (fig. 9).
- Collegate le batterie dei vari dispositivi autoalimentati RISPETTANDO LA POLARITA'.





Microinterruttori e fusibili

fig. 9

#### **TEST IMPIANTO**

Prima di procedere alla chiusura della Centrale è opportuno eseguire la **verifica dell'impianto** attraverso la **fase di test. ATTENZIONE**: se il **LED ANOMALIA** è acceso significa che si è rotto un fusibile durante le operazioni di montaggio. Verificateli facendo riferimento allo schema riportato in fig. 9.

### Ingresso in fase di Test

Spostate il **microinterruttore A1** in posizione "**ON**": un beep prolungato conferma la fase di Test; i LED "**Spento**" ed "**Inserito**" lampeggiano alternativamente.

#### Test sensori

- Chiudete i vari contatti perimetrali dell'impianto: in Centrale i LED delle zone devono essere spenti
- Sollecitate uno ad uno tutti i sensori dell'impianto: la Centrale emette un beep ad ogni sollecitazione di allarme: in questo modo potete verificare, per esempio, il corretto allineamento dei perimetrali con i rispettivi magneti.

# ON OFF Microint. B Microint. C $\circ$ 0 0 $\circ$ Ō $\circ$ $\circ$ (0)Fusibile 2 Fusibile 3

# **Test Transponder**

- Verificate che nei Lettori transponder lampeggino alternativamente i 3 LED (VERDE ROSSO GIALLO )
- Avvicinate e allontanate le **Chiavi transponder** ai vari **Lettori**: un **beep** sul **transponder** conferma il corretto collegamento dei cavi anche se la Chiave non è ancora programmata in Centrale.

#### **Test Tastiere**

- Verificate che i 5 LED della Tastiera lampeggino alternativamente.
- Premete un tasto della **Tastiera**: un **beep** sulla **Tastiera** conferma il corretto collegamento dei cavi.

# Test uscite "SIRENE" e "RELÈ"

- Premete il pulsante "Esclusione" → si attivano le sirene e l'uscita a relè
- Ripremete il pulsante "Esclusione" → si disattivano le sirene e l'uscita a relè

#### Test uscite "STATO" e "PREAL"

- Premete il pulsante "Interrogazione" in Centrale → si attivano le uscite "STATO" e "PREAL"
- Ripremete il pulsante "Interrogazione" in Centrale → si disattivano le uscite "STATO" e "PREAL"

#### Uscita dalla fase di Test

Riposizionate il Microinterruttore A1 in "OFF" (fig. 9).

# PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

#### PROGRAMMAZIONE CHIAVI TRANSPONDER E CODICI TASTIERA

Potete programmare:

- fino a 8 Chiavi diverse (a scelta fra Transponder e codici Tastiera)
- 1 ulteriore codice di Tastiera denominato "Codice di Servizio" che NON consente operazioni di programmazione e manutenzione. Inoltre, a seconda della programmazione, gli può essere inibito lo spegnimento dell'impianto consentendo solo il passaggio da Totale a Notte e viceversa (es. codice per collaboratori domestici che non devono entrare in determinati locali). Esequite queste operazioni:

#### Per entrare in programmazione

Spostate il Microinterruttore A2 su "ON" (fig. 9); la Centrale emette un Beep e tutti i LED lampeggiano.

**ATTENZIONE:** se i **LED** invece di lampeggiare sono tutti **accesi** fissi significa che sono già state programmate tutte le 8 Chiavi disponibili (vedi paragrafo successivo "Per cancellare tutte le Chiavi e i codici").

# Per aggiungere una Chiave Transponder

Avvicinate la Chiave elettronica al **Lettore** poi allontanatela: un **beep** conferma l'avvenuta programmazione. Ripetete l'operazione per tutte le Chiavi transponder da programmare.

# Per aggiungere un codice di Tastiera

Digitate sulla Tastiera **ROSSO** e **VERDE insieme**, di seguito le 6 cifre del codice da programmare, infine **ROSSO** e **VERDE insieme**: un **beep** conferma l'avvenuta programmazione. È possibile memorizzare fino a 8 codici diversi.

#### Per programmare il "Codice di Servizio"

Premete **ROSSO** e **VERDE** insieme, di seguito le 6 cifre del codice di servizio, poi:

- ON1 se il Codice di Servizio PUO' spegnere l'impianto
- **ON2** se il Codice di Servizio NON PUO' spegnere l'impianto (ma consente solo il passaggio da Totale a Notte e viceversa) Un beep prolungato conferma l'avvenuta memorizzazione.

#### Per CANCELLARE tutte le Chiavi e i codici

Tenete premuto il pulsante "Esclusione" fino a che la Centrale non emette un beep di conferma (circa 10 secondi).

# Per uscire dalla programmazione

Spostate il Microinterruttore A2 su "OFF" (fig. 9).

#### ABILITAZIONE RITARDO DI INGRESSO

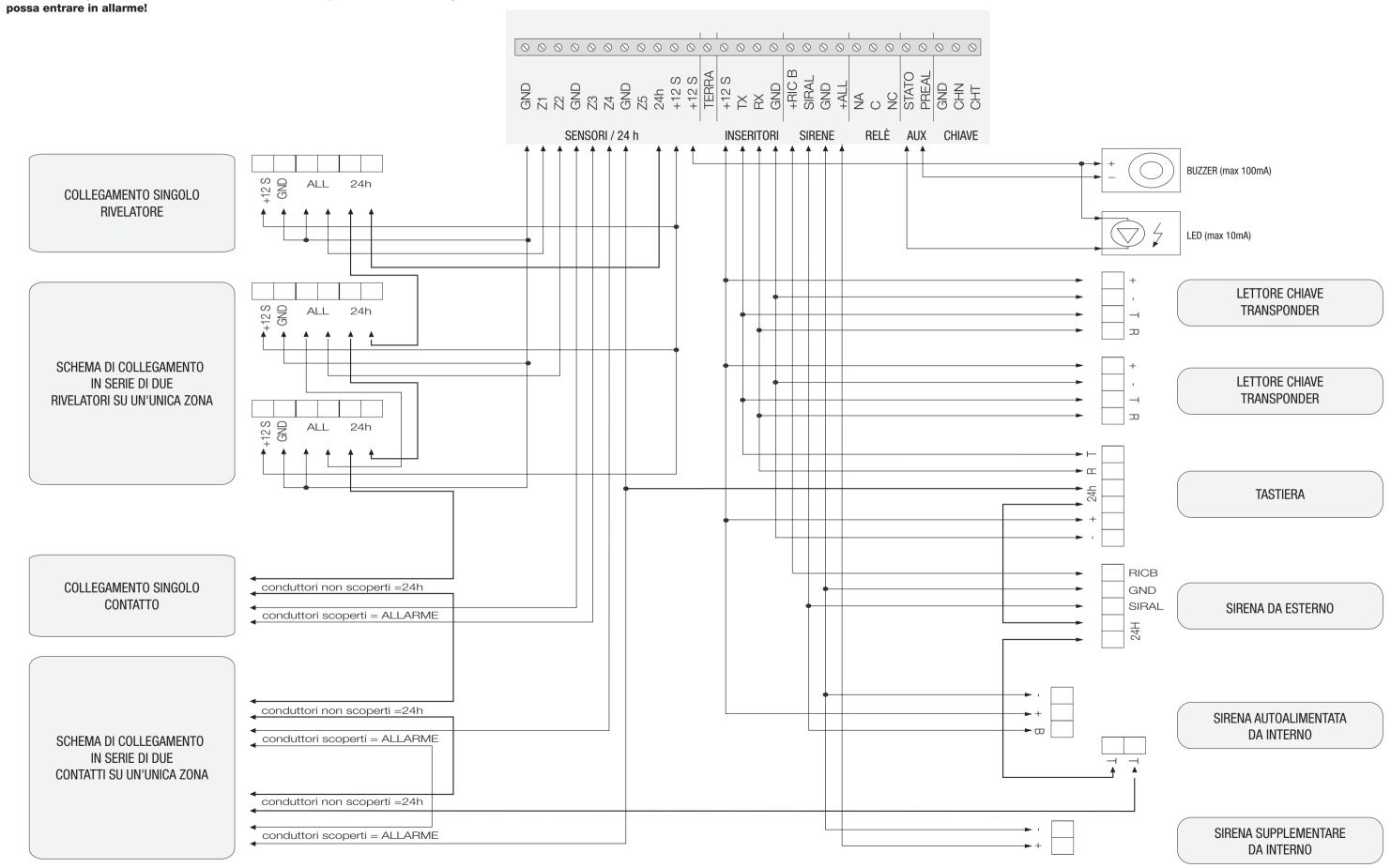
- Per ritardare i sensori collegati alla zona 1 (Z1) spostare il microinterruttore B5 in posizione ON (fig. 9).
- Per ritardare i sensori collegati alla zona 2 (Z2) spostare il microinterruttore B6 in posizione ON (fig. 9).

# **ABILITAZIONE PARZIALE NOTTE**

- Per abilitare al parziale Notte i sensori collegati alla zona 1 (Z1) spostare il microinterruttore B1 in posizione ON (fig. 9).
- Per abilitare al parziale Notte i sensori collegati alla zona 2 (Z2) spostare il microinterruttore B2 in posizione ON (fig. 9).
- Per abilitare al parziale Notte i sensori collegati alla zona 3 (Z3) spostare il microinterruttore B3 in posizione ON (fig. 9).
- Per abilitare al parziale Notte i sensori collegati alla zona 4 (Z4) spostare il microinterruttore B4 in posizione ON (fig. 9).

# Schema di collegamento

ATTENZIONE: ponticellate a massa le zone non utilizzate per evitare che rimanga acceso il relativo LED e la Centrale



# SCHEDA RIASSUNTIVA MICROINTERRUTTORI

| MICROINTERRUTTORI A (fig. 9) |  |   |  |
|------------------------------|--|---|--|
| Posizione                    | Funzione                                 | Funzionamento in OFF  | Funzionamento in ON  |
| 1                            | TEST IMPIANTO                            | Centrale in funzionamento normale   | Centrale in fase di Test impianto  |
| 2                            | PROGRAMMAZIONE<br>TRANSPONDER E TASTIERE | Centrale in funzionamento normale   | Centrale in fase di<br>Programmazione Chiavi<br>Transponder e Tastiere   |
| 3                            | SEGNALAZIONE<br>STATO IMPIANTO           | Transponder e Tastiere mostrano<br>permanentemente sui LED lo<br>stato impianto   | Transponder e Tastiere mostrano<br>sui LED lo stato impianto solo<br>quando riconoscono la Chiave  |
| 4                            | SEGNALAZIONE<br>LINEE APERTE             | Le linee aperte (es. finestre aperte) vengono segnalate visivamente con i LED e acusticamente col buzzer (se non sono ritardate) al momento dell'inserimento (Centrale, Transponder, Tastiere)            | Durante il periodo di inserimento<br>le linee aperte (es. finestre<br>aperte) vengono segnalate solo<br>visivamente con i LED (Centrale,<br>Transponder e Tastiere)                    |
| 5                            | ESCLUSIONE<br>LINEE APERTE               | Le linee che alla fine del periodo<br>di inserimento sono aperte (es.<br>finestre aperte) danno allarme:<br>per escluderle occorre premere il<br>pulsante ESCLUSIONE durante il<br>periodo di inserimento | Le linee che alla fine del periodo<br>di inserimento sono aperte (es.<br>finestre aperte) vengono escluse<br>automaticamente (modalità non<br>certificata IMQ Sistemi di<br>Sicurezza) |

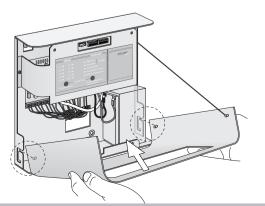
|           | MICROINTERRUTTORI B (fig. 9)              |  |  |  |
|-----------|---|--|--|--|
| Posizione | Funzione                                  | Funzionamento in OFF   | Funzionamento in ON                    |  |
| 1         | ABILITAZIONE<br>PARZIALE NOTTE ZONA1      | Zona 1 NON abilitata in parziale<br>Notte (abilitata solo per Totale)                | Zona 1 abilitata in parziale Not       |  |
| 2         | ABILITAZIONE<br>PARZIALE NOTTE ZONA2      | Zona 2 NON abilitata in parziale<br>Notte (abilitata solo per Totale)                | Zona 2 abilitata in parziale Not       |  |
| 3         | ABILITAZIONE<br>PARZIALE NOTTE ZONA3      | Zona 3 NON abilitata in parziale<br>Notte (abilitata solo per Totale)                | Zona 3 abilitata in parziale No        |  |
| 4         | ABILITAZIONE<br>PARZIALE NOTTE ZONA4      | Zona 3 NON abilitata in parziale<br>Notte (abilitata solo per Totale)                | Zona 4 abilitata in parziale No        |  |
| 5         | ABILITAZIONE RITARDO<br>DI INGRESSO ZONA1 | Zona 1 istantanea  | Zona 1 ritardata in ingresso           |  |
| 6         | ABILITAZIONE RITARDO<br>DI INGRESSO ZONA2 | Zona 2 istantanea  | Zona 2 ritardata in ingresso           |  |
| 7         | DURATA RITARDO<br>DI INGRESSO             | Durata ritardo di ingresso: 20 secondi   | Durata ritardo di ingresso: 60 secondi |  |
| 8         | SEGNALAZIONE RITARDO<br>DI INGRESSO       | Ritardo di ingresso segnalato acusticamente (buzzer Centrale, Transponder, Tastiere) | Ritardo di ingresso NON segnalato      |  |

| MICROINTERRUTTORI C (fig. 9) |                                  |                               |  |   |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--|---|
| Posizione                    | Funzione                         | Microint. C1                  | Microint. C2   | Funzionamento   |
|                              |                                  | OFF                           | OFF  | 90 secondi  |
|                              | TEMPO DI SUONATA                 | OFF                           | ON   | 180 secondi   |
| 1, 2                         | SIRENE                           | ON                            | OFF  | 20 secondi  |
|                              |                                  | ON                            | ON   | 10 minuti   |
| Posizione                    | Funzione                         | Funzio                        | namento in OFF   | Funzionamento in ON   |
| 3                            | AUTOESCLUSIONE                   |                               | llecitazioni di una<br>a dà ripetuti allarmi                     | Le zone che danno 3 volte<br>allarme vengono escluse<br>automaticamente fino al<br>successivo disinserimento/<br>inserimento dell'impianto  |
| 4                            | ALLARME CONFERMATO               | E' sufficient<br>sollecitazio | te una sola<br>ne per dare allarme                               | L'impianto, nella condizione di inserito Totale, va in allarme solo in caso di sollecitazioni multiple: occorrono almeno due sollecitazioni entro 90 secondi (da una stessa zona o da più zone) |
| 5                            | GONG                             | funzione G0                   | DNG non abilitata  | Con impianto Spento le sollecita-<br>zioni dei sensori della Zona 1 ven-<br>gono segnalate dal buzzer della<br>Centrale con dei beep (es.: con-<br>tatto su porta ingresso negozio)             |
| 6                            | CONFIGURAZIONE<br>ZONA "Z5"      |                               | è attiva solo quando<br>inserito Totale                          | La zona Z5 è sempre attiva:<br>qualora sollecitata dà allarme<br>comunque, indipendentemente<br>dallo stato dell'impianto (es.:<br>collegabile a pulsante<br>antipanico o sonda tecnica)        |
| 7                            | CONFIGURAZIONE<br>USCITA "PREAL" | segnalatori                   | reallarme per<br>supplementari:<br>assa nel periodo di<br>gresso | Uscita di "reset memoria"<br>sensori: chiude a massa con<br>sistema a riposo, si apre con<br>sistema inserito totale o notte  |
| 8                            | CONFIGURAZIONE<br>USCITA "STATO" | le": chiude                   | tato Notte e tota-<br>a massa sia con<br>serito Totale che<br>te | Uscita di "stato totale": chiude<br>a massa con impianto inserito<br>totale   |

**NOTA:** di fabbrica tutti i microinterruttori sono in posizione OFF.

#### TERMINE DELLE OPERAZIONI DI INSTALLAZIONE

fig. 10



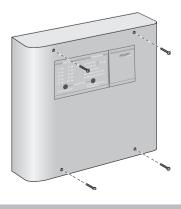
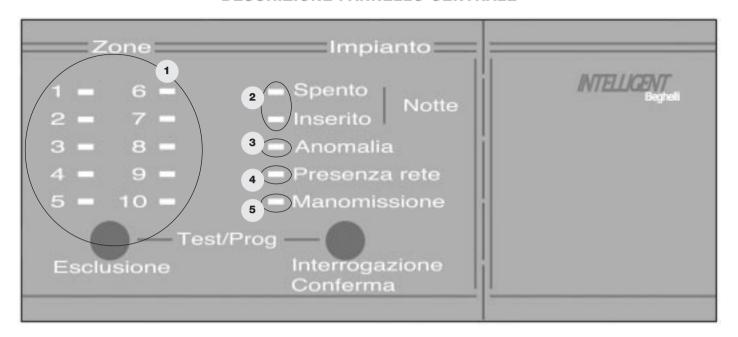


fig. 11

#### FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO

#### **DESCRIZIONE PANNELLO CENTRALE**



#### 1 LED Zone 1...10, LED Manomissione:

- Acceso fisso → uno o più sensori collegati alla zona sono in allarme (es. contatto aperto)
- Lampeggiante → a impianto inserito indica allarme in atto; a impianto spento indica allarme memorizzato
- Spento → i sensori collegati alla zona corrispondente non sono in allarme
- 2 LED Spento, LED Inserito: indicano lo stato dell'impianto: entrambi accesi indicano "Inserito notte"

#### 3 LED Anomalia:

- Acceso fisso → anomalia nella ricarica della batteria
- Lampeggiante → uno o più fusibili rotti

#### 4 LED Presenza rete:

- Acceso fisso → rete 230V presente
- Spento → rete 230V assente: black-out o rottura fusibile di protezione

#### 5 LED Manomissione:

- Acceso fisso → la Centrale o uno o più dispositivi collegati alla zona 24h sono in allarme manomissione.
- Lampeggiante → indica allarme manomissione in atto; a impianto spento indica allarme manomissione memorizzato.
- Spento → la Centrale o i dispositivi collegati non sono in allarme manomissione.

#### **Pulsanti:**

Test/Prog Interrogazione Esclusione Conferma PREMUTI CONTEMPORANEAMENTE: - Test impianto (vedi pag. 19) - Programmazione Chiavi (vedi pag. 16) - Esclusione in allarme durante il periodo di uscita (pag. 16)

14

- Oscuramento zone dell'impianto (vedi pag. 19)

- Interrogazione memoria di allarme (vedi pag. 19)
- Oscuramento zone dell'impianto (vedi pag. 19)

# INSERIMENTO TOTALE, INSERIMENTO NOTTE, SPEGNIMENTO IMPIANTO

L'impianto antintrusione può essere:

- **SPENTO** → va in allarme solo per manomissione;
- INSERITO NOTTE → va in allarme su sollecitazione dei sensori collegati alle zone abilitate al parziale Notte e per manomissione
- INSERITO TOTALE → va in allarme su sollecitazione di qualsiasi sensore e per manomissione.

L'inserimento/spegnimento impianto si effettua con:

- Chiave e Lettore transponder;
- Tastiera:

fig. 12

fig. 13

Chiave elettromeccanica;

NOTA: l'inserimento NOTTE o TOTALE dell'impianto non avviene istantaneamente ma è ritardato di 1 minuto (tempo necessario per uscire dalla zona controllata senza generare allarmi).

# Funzionamento con Chiave e Lettore transponder

Il Lettore transponder mostra sui LED lo stato attuale del sistema:

- VERDE → impianto SPENTO;
- ROSSO → impianto inserito TOTALE:
- VERDE/ROSSO alternati → impianto inserito NOTTE.
- Avvicinando la Chiave al cerchio serigrafato sull'etichetta del Lettore, questo "propone" un nuovo stato accendendo il LED corrispondente:
- ROSSO per proporre l'inserimento TOTALE.
- VERDE per proporre lo spegnimento.
- Rimuovete subito dopo la Chiave per ottenere lo stato proposto.
- Mantenendo invece la Chiave in prossimità del Lettore verrà proposto l'inserimento NOTTE (LED VERDE/ROSSO lampeggianti): allontanandola si inserirà il parziale NOTTE.

Nota: di fabbrica il Lettore transponder segnala con i LED lo stato dell'impianto in maniera permanente. Con il microinterruttore A3 in posizione ON, invece, i LED del Lettore sono spenti ed è possibile attivare per 10 secondi la segnalazione stato impianto avvicinando la Chiave. In questo caso per comandare l'inserimento/disinserimento dell'impianto è necessario un successivo avvicinamento della Chiave.

# **Funzionamento con Tastiera**

Per comandare l'impianto occorre comporre le 6 cifre del codice, seguito da:

- VERDE → impianto SPENTO (LED "SPENTO")
- ROSSO → impianto inserito TOTALE (LED "INSERITO")
- 0 → impianto inserito NOTTE (LED "SPENTO" e "INSERITO" accesi contemporaneamente)

Nota: Di fabbrica la Tastiera segnala con i LED lo stato dell'impianto in maniera permanente. Con il microinterruttore 3A in posizione ON, invece, i LED della Tastiera sono spenti ed è possibile attivare per 10 secondi la segnalazione stato impianto componendo le 6 cifre del codice.

#### Funzionamento con Chiave elettromeccanica

Ruotando la Chiave nelle varie posizioni si ottiene il corrispondente cambio di stato dell'impianto:

- in posizione SPENTO → disinserimento impianto (LED "SPENTO" Centrale acceso fisso).
- in posizione **TOTALE** → inserimento totale dell'impianto (LED "INSERITO" Centrale lampeggiante per un minuto → ritardo di uscita, poi fisso → impianto pronto).
- in posizione NOTTE → inserimento dell'impianto in parziale Notte (LED "INSERI-TO" e "SPENTO" Centrale lampeggianti per 1 minuto → ritardo di uscita, poi fissi → impianto pronto).

Nota: È possibile collegare una sola Chiave elettromeccanica sull'ingresso "CHIAVE" della Centrale. Se utilizzata in combinazione con Transponder e/o Tastiere la posizione della Chiave potrebbe non essere corrispondente allo stato dell'impianto (ad esempio se si è inserito l'impianto con la Chiave e lo si è spento successivamente con la Tastiera).

Lo stato dell'impianto è segnalato in modo preciso dalle Spie LED della Centrale, Tastiere e Transponder.

**INSERITO SPENTO NOTTE** 

Attenzione: Le Chiavi elettromeccaniche utilizzabili devono avere un numero minimo di combinazioni maggiore di 4000 per essere compatibili con il livello 1 della Norma CEI 79-2.

#### **ESCLUSIONE MANUALE O AUTOMATICA DELLE ZONE**

- 1- Inserite l'impianto: se vi sono delle zone in allarme (es. perimetrali aperti) la **Centrale** e gli **inseritori** effettuano una caratteristica segnalazione acustica di avvertimento (eventualmente disabilitabile).
- Per tutto il tempo di uscita (1 minuto) le zone in allarme continuano ad essere segnalate:
- sulla Centrale → LED "zone in allarme" accesi;
- sul **Lettore Transponder** → LED ROSSO/GIALLO o ROSSO/VERDE/GIALLO lampeggiante a seconda che si stia inserendo in Totale o Notte:
- sulle **Tastiere** → LED INTRUSIONE lampeggiante.
- 2- A questo punto potete:
- ripristinare l'ingresso chiudendo la finestra (il LED della zona corrispondente si spegne);
- premere il pulsante "ESCLUSIONE" in modo da escludere manualmente quelle zone che al termine del minuto di uscita dovessero risultare ancora in allarme:
- ignorare la segnalazione lasciando che il sistema si inserisca. In questo caso, a seconda della posizione del **microinterruttore A5** (fig. 9):
- **OFF** → (posizione di fabbrica) l'impianto va in allarme;
- ON → la Centrale esclude automaticamente le zone ancora aperte in quel momento (modalità non certificata IMQ Sistemi di Sicurezza).

L'esclusione (manuale o automatica) viene cancellata solo al successivo disinserimento/inserimento dell'impianto.

Durante l'inserimento Notte NON vengono segnalate le linee aperte NON abilitate per il Notte

Le linee aperte ma ritardate vengono segnalate SOLO visivamente: questo perché vengono solitamente sollecitate nel percorso di uscita dall'area protetta dall'impianto.

### **SEGNALAZIONE DI ALLARME MEMORIZZATO**

Se durante il periodo di inserimento si è verificato un ciclo di allarme completo:

- 1- al momento dello spegnimento la Centrale, il Transponder e le Tastiere effettuano per alcuni secondi una serie di beep di avvertimento.
- 2- finché l'impianto rimane SPENTO si ha questa segnalazione:
- Centrale → lampeggiano i LED relativi alle zone che hanno scatenato l'allarme;
- Tastiere → LED INTRUSIONE acceso.

NOTA: se il ciclo di allarme viene interrotto prima che si concluda (es. falso allarme generato al rientro a casa) viene effettuata solo la segnalazione sui LED (punto 2).

# PROGRAMMAZIONE CHIAVI TRANSPONDER E CODICI TASTIERE AGGIUNTIVI

E' possibile programmare:

- fino a 8 Chiavi diverse (a scelta fra Transponder e codici Tastiera)
- 1 ulteriore codice di Tastiera denominato "Codice di Servizio" che NON consente operazioni di programmazione e manutenzione. Inoltre, a seconda della programmazione, gli può essere inibito lo spegnimento dell'impianto consentendo solo il passaggio da Totale a Notte e viceversa (es. codice per collaboratori domestici che non devono entrare in determinati locali).

# Per entrare in programmazione

- Con Centrale aperta → spostare il Microinterruttore A2 su "ON" (fig. 9); tutti i LED lampeggiano.
- Con Centrale chiusa → mantenete premuti contemporaneamente i pulsanti ESCLUSIONE e CONFERMA fino a che, dopo circa 10 secondi si accendono tutti i LED della Centrale poi, entro 30 secondi, date un comando di accensione o spegnimento con Chiave, transponder o Tastiera già memorizzati in Centrale; tutti i LED lampeggiano.

**ATTENZIONE:** se i LED invece di lampeggiare sono tutti accesi fissi significa che sono già state programmate tutte le 8 Chiavi disponibili (vedi paragrafo successivo "Per cancellare tutte le Chiavi e i codici").

#### Per aggiungere una nuova Chiave Transponder

Avvicinate la nuova Chiave elettronica al Lettore poi allontanatela: un beep conferma l'avvenuta programmazione.

#### Per aggiungere un nuovo codice di Tastiera

Digitate sulla Tastiera ROSSO e VERDE insieme, di seguito le 6 cifre del nuovo codice da programmare, infine ROSSO e VERDE insieme: un beep conferma l'avvenuta programmazione.

16

# Per programmare il "Codice di Servizio"

Premete ROSSO e VERDE insieme, di seguito le 6 cifre del codice di servizio, poi:

- ON1 se il Codice di Servizio PUO' spegnere l'impianto
- **ON2** se il Codice di Servizio NON PUO' spegnere l'impianto (ma consente solo il passaggio da Totale a Notte e viceversa) Un beep prolungato conferma l'avvenuta memorizzazione.

# Per CANCELLARE tutte le Chiavi e i codici

Tenete premuto il pulsante "Esclusione" fino a che la Centrale non emette un beep di conferma (circa 10 secondi).

# Per uscire dalla fase di programmazione

- Con Centrale aperta → spostare il Microinterruttore 2A su "OFF" (fig. 9).
- Con Centrale chiusa → premere il pulsante CONFERMA.

#### **COME CAMBIARE IL CODICE TASTIERA**

- 1- Assicuratevi che l'impianto sia SPENTO.
- 2- Premete ROSSO e VERDE, le 6 cifre del codice da modificare, poi ROSSO e VERDE; tutti i LED lampeggiano.
- 3- Entro 30 sec. premete ROSSO e VERDE, le 6 cifre del nuovo codice, poi ROSSO e VERDE; un beep prolungato conferma l'avvenuto cambio codice.

#### **COME CAMBIARE IL CODICE DI SERVIZIO**

- 1- Assicuratevi che l'impianto sia SPENTO
- 2- Premete ROSSO e VERDE insieme, le 6 cifre di un codice già memorizzato in precedenza (ad esclusione di quello di Servizio), poi ROSSO e VERDE insieme; tutti i LED lampeggiano.
- 3- Entro 30 sec. premete ROSSO e VERDE insieme, di seguito le 6 cifre del codice di servizio, poi:
- ON1 se il Codice di Servizio PUO' spegnere l'impianto
- ON2 se il Codice di Servizio NON PUO' spegnere l'impianto (ma consente solo il passaggio da Totale a Notte e viceversa) Un beep conferma l'avvenuto cambio codice di Servizio

# **DIAGNOSTICA SISTEMA, TEST IMPIANTO, OSCURAMENTO**

Intelligent **Dual System** è dotato di un sistema di **autodiagnosi** che gli consente di segnalare eventuali condizioni di malfunzionamento/allarme sia in **Centrale** che su **Transponder** e **Tastiere**.

# Segnalazioni sulla Centrale

| Segnalazioni  | Descrizione   | Risoluzione  |
|---|---|--|
| Serie di beep<br>all'inserimento/spegnimento<br>dell'impianto | segnale di avvertimento   | verificate i LED della Centrale                                    |
| LED ANOMALIA lampeggiante                                     | fusibile F2, F3, F4 rotto   | sostituite il fusibile   |
| LED ANOMALIA acceso fisso                                     | rottura del circuito di carica batteria   | contattate l'assistenza tecnica                                    |
| LED tutti spenti  | - manca la rete 230V (in caso di black-out o intervento interruttore differenziale) | riattivate la rete   |
|   | - fusibile F rete rotto   | sostituite il fusibile F rete vedi "carat-<br>teristiche fusibili" |
| LED ZONE 110 e/o MANOMISSIONE lampeggianti                    | allarme intrusione generato dai sensori del-<br>le zone lampeggianti                |  |

# Segnalazioni sul Lettore Transponder

| Segnalazioni  | Descrizione              | Risoluzione                     |
|---|--------------------------|---------------------------------|
| Serie di beep<br>all'inserimento/spegnimento<br>dell'impianto | segnale di avvertimento  | verificate i LED della Centrale |
| LED GIALLO e VERDE lampeggianti<br>(solo a sistema SPENTO)    | segnalazione di anomalia | verificare in Centrale          |

#### Segnalazioni sulle Tastiere

| Descrizione                                       | Risoluzione   |
|---|---|
| segnale di avvertimento                           | verificate i LED della Centrale   |
| segnalazione di anomalia                          | verificate in Centrale  |
| memoria di avvenuto allarme                       | verificate in Centrale  |
| allarme in atto o inserimento con zone in allarme | verificate in Centrale  |
|   | segnale di avvertimento  segnalazione di anomalia  memoria di avvenuto allarme  allarme in atto o inserimento |

# Caratteristiche fusibili (fig. 9)

- Dimensioni: 5x20mm
- Tipo: rapido (fast)
- Tensione: 250V
- Corrente:
- F rete= 315mA
- F2= 1,25A L
- F3= 1,25A L
- F4= 1,6A L

# Interrogazione memoria di allarme storica

Intelligent Dual System è dotato di 5 memorie di allarme relative agli ultimi 5 periodi di inserimento che hanno dato allarme. Per interrogare le memorie agite come segue:

- 1- Con sistema SPENTO premete il pulsante INTERROGAZIONE; il LED Zona 1 lampeggia velocemente per alcuni istanti ed indica la memoria 1 relativa all'ultimo periodo di inserimento in cui si sono verificati degli allarmi.
  - Sui LED **Zone 1..10**, **Manomissione**, avete la memoria di ciò che è successo:
- acceso → zona che ha dato allarme
- lampeggiante → zona oscurata che ha dato allarme
- spento → zona che non ha dato allarme

ATTENZIONE in questa fase l'eventuale memoria di allarme del tamper locale della Centrale viene visualizzata mediante il LED Anomalia.

- 2- Premete il pulsante **INTERROGAZIONE** per la seconda volta; il LED **Zona 2** lampeggia velocemente per alcuni istanti ed indica la **memoria 2** relativa al penultimo periodo di inserimento in cui si sono verificati degli allarmi. Le modalità di visualizzazione sui LED **Zone 1..10** sono le stesse del punto 1.
- 3- Pressioni successive del pulsante **INTERROGAZIONE** segnalano con il relativo LED **Zone 3**, **4**, **5** le **memorie 3**, **4**, **5** dei periodi più arretrati.
- 4- La sesta pressione di INTERROGAZIONE provoca l'uscita da questa fase.

Per cancellare la memoria di allarme **tenete premuto** il pulsante **INTERROGAZIONE** fino a quando la **Centrale** emette un **Beep** prolungato.

## Test impianto

Questa operazione permette di attivare la fase di test impianto senza dover aprire il coperchio della Centrale:

- 1- Premete contemporaneamente i tasti ESCLUSIONE e INTERROGAZIONE poi rilasciateli la Centrale e gli inseritori accendono tutti i LED:
- 2- Entro 30 secondi date un comando di accensione o spegnimento con **Chiave**, **transponder** o **Tastiera:** i LED SPENTO **e** INSE-RITO lampeggiano alternativamente.
- 3- Potete verificare il funzionamento dei vari dispositivi come indicato ai paragrafi "Test sensori, Test transponder",... pagg. 10-11. Per uscire premete contemporaneamente i tasti **ESCLUSIONE** e **INTERROGAZIONE**.

#### **Apertura Centrale**

Per aprire la Centrale, esempio manutenzione impianto, utilizzate la fase di **Test impianto:** in questo caso la manomissione è temporaneamente disabilitata e, pertanto, potete rimuovere il coperchio della Centrale o scollegare i sensori senza generare allarme.

# Oscuramento zone dell'impianto

Intelligent Dual System consente di escludere in maniera permanente delle zone (fino a riarmo manuale). Questa funzione può essere utile, ad esempio, in caso di falsi allarmi: oscurando la zona che ha dato allarmi indesiderati la si inibisce all'allarme ma non alla sua registrazione nella memoria.

Procedete come seque:

- 1- Con sistema SPENTO mantenete premuto il pulsante ESCLUSIONE per 5 secondi:
  - la Centrale e gli inseritori accendono tutti i LED.
- 2- Entro 30 secondi date un comando di accensione o spegnimento con **Chiave**, **transponder** o **Tastiera**: una segnalazione acustica conferma l'ingresso nella fase di oscuramento.
- 3- II LED SPENTO e PRESENZA RETE lampeggiano contemporaneamente e si accendono tutti i LED delle zone già eventualmente oscurate.
- 4- Premete il pulsante **ESCLUSIONE** per selezionare la **zona 1**: se volete oscurarla (o togliere l'oscuramento se già oscurata) premete il pulsante **CONFERMA**. Un beep conferma l'operazione;
- 5- Premete il pulsante **ESCLUSIONE** fino a selezionare la **zona** (1,...,10 e Manomissione) che vi interessa poi premete il pulsante **CONFERMA.**
- A questo punto la situazione sul pannello sinottico è la seguente:
- LED spento: zona non oscurata
- LED acceso: zona oscurata

Per uscire dalla funzione di oscuramento **tenete premuto** il pulsante **ESCLUSIONE** fino a quando i LED SPENTO e PRESENZA RETE cessano di lampeggiare.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 230V~ ± 10%

· Assorbimento massimo da rete: 185mA

Classe di isolamento: I

Batteria: 12V 7Ah

Corrente massima erogabile dall'alimentatore: 1,5A

• Autoconsumo Centrale: 150mA max

- Corrente max erogabile dall'alimentatore per le apparecchiature esterne: carica batterie (+RICB) + alimentazione dispositivi (+12S, +ALL, SIRAL): 1,35A
- Carica batterie esterne +RICB (presente solo con Centrale alimentata da rete):

- Tensione: 14V --- ± 0,5V ---- Corrente erogabile: 1,2A max

- Alimentazione dispositivi esterni +12S, SIRAL, +ALL (sempre presente):
  - Tensione: 13V--- ± 0,5V--- Corrente erogabile: 1,2A max

Nota: Questa corrente di alimentazione dispositivi sommata alla corrente di carica batterie esterne (+RICB) deve comunque rispettare il limite di erogazione dell'alimentatore per le apparecchiature esterne che è di 1,35A max

- Uscita RELE': 12V-2Ah
- Uscita STATO: Open collector con resistenza di limitazione max 10mA 12V
- Uscita PREAL: Open collector con resistenza di limitazione max 100mA 12V
- · Circuito di sezionamento batteria a fine scarica
- Fusibili di protezione:
  - F rete= 315mA
  - F2= 1,25A L
  - F3= 1,25A L
  - F4= 1,6A L
- Temperature di funzionamento: da 0°C a 40°C
- Contenitore acciaio
- Grado di protezione: IP40
- Dimensioni (LxAxP): 320x280x104mm
- Prestazioni fornite dal dispositivo conformi al livello 1 della norma CEI 79/2

#### **AVVERTENZE**

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni a persone animali o cose derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- La sostituzione delle batterie deve essere effettuata da personale autorizzato.

# **IMPORTANTE**

INTELLIGENT BEGHELLI è garantito da difetti di fabbricazione secondo la normativa vigente.

La Beghelli Le offre la possibilità di ESTENDERE GRATUITAMENTE A 4 ANNI QUESTA GARANZIA telefonando al Numero Verde:



Timbro dell'Installatore dell'impianto

(obbligatorio per estensione garanzia a 4 anni)

Intelligent acquistato il: ...../......





